

كۆچىكى رەشپۆش

* **حەسىب قەرەداخى** دەيتوانى بىيى
بە شاعىرى بەرەى كلاسىكى و
شاعىر لەسەر بەحرى عەرووزو
بەكيتى قافىيە بەئىتتەو، چونكە
لە نىوئەندى خويندى بەرايى لە
حوجرەى مزگەوت گوپى بەكيشى
ئەو جۆرە شاعىرە راھاتىوو، بەلام
زوو ھاتە سەر سىستىمى شاعىرى
نوئى بەبى ئەوئەى مەرچەكانى
شاعىرى كۆن بخاتە پشتگوئى. بەم
جۆرە زۆرى بەرھەمى شاعىرى ئەم
شاعىرە رىگە بۆ ئەو خۆش
دەكات بووترى لە ھەموو
بابەتەكانى شاعىرى كوردى ھەيە
لە كۆن و تازەدا. جگە لە بەحرى



عەرووزى بايه خىكى زۆرى به كيشى سيلابى خۆمالي داوه .

مارف خەزەدار

* رەنگە گەرانەوه چەند جارێك بۆ نووسین لە بارەى شاعیریكەوه، ئەوەندە به پێز و بههێز و به نموود نەبیت، به قەد ئەوهى كه جارى يەكەم لە بارەیهوه نووسراوه، هەرچەندە كه من تا ئیستا به چەند نووسینیك ئاوپم لە **حەسیب قەرەداخى** داووتەوه، به پێى توانا و تیگەیشتنى خۆم رووناكیم خستوووته سەر شیعەرەكانى. هەر جارێك به شیوهیهك هەلمسەنگاندوون و تا رادەیهك مافم به لیها توویى و بواری ئەفراندنى داوه، به لام جیهانى شیعیری شاعیر ئەوەندە فراوان و بەربلاوه، دەكرێ هەر جارهى لایه نىكى لى شەن و كهو بكریت.

كەمال غەمبار

* **حەسیب قەرەداخى** لە شیعەرى "كەژالى جوان" دا پێوه ندىیهكى توندوتۆلى نىوان خۆى و خەمى مەولهوى و گۆران دەدۆزیتەوه. شیوهكه دەبیتە رەنگىكى ئاوتەبووى گونجاو له نىوان ئەو سى خەمه، يان ئەو سى كۆسته. ناوهرۆك شیوهیهكى قەشەنگ بۆ خۆى دەدۆزیتەوه و پەل دەهاوێت بۆ ناو جیهانیكى فراوانتر. ئەو تێهەلكیش -تضمین- كه شاعیر كردهووتى و شیعەرىكى مەولهوى هیناوه و له شیوهى شیعەرەكهى خۆیدا شوینى بۆ دیارى كردهوه و ئەوهى كه له سنوورى خەمەكهى ئەودا جێى بووتهوهو به جۆرێك گونجاوه وهك ئەوهى كه بۆ ئەو جێگهیه دانرايیت و زیاتر شیوهى شیعەرەكهى پێ پرانیتەوه.

ئومێد ئاشنا

* **حەسیب قەرەداخى** پێویستی به ناساندن نییه، دەمێكه هەناسهى گەرمى هۆنراوهكانى ئالوودهى هەست و هۆشى مرۆفى كورده، له بواری ئەو ئاژاوه و تەپوتۆزه شیعیرییهى ئەم سەردهمهى كوردا، هۆنراوهكانى تیزرەو و خاوهن ئەزموون و رەسەنن.

رەووف عوسمان

* **"حەسیب قەرەداخى"** له واقیعیكى مەترسیدار و تۆقینەردا شیعەرەكانى نووسیوه و چووته ناو شته شاراوهكانى كۆمهلگهوه، به لام نهخۆى وهك شاعیر له ناو شته شاراوهكان

دهراتوو، نه شته شاراوهکانیشی کردووته پیکهاته و ئەزمون، به لکو شتهکانی تیکه ل به لاوانه وه و ههستیکی رۆمانسییانه کردوو و دووباره ی کردوونه ته وه. پرسیار له درێژبوونه وهی رستهکانیدا نامینێته وه، رسته ی دواتر راسته وخۆ وه لآمی رازیکه ری پێیه. ئەم شیواز هه مایه ی سه رسامی خوینهر نابیت و پرسیار دوا ده خات، پرسیاریش دوا بخریت ده قی وه ستاو به رهه م دیت.

له ده قی جوو لاودا پرسیار ی دیاریکرا وهیه، به لام وه لام و ئامانجی دیاریکرا وهیه، رهنگه هه ندیک پرسیار له نادیاریه کی ره هاشه وه بکریت، به لام زۆرینه ی پرسیار و مامه له کردن له گه ل ئەو شتانه یه، که له نیوان له دایکبوون و مه رگی مرۆف په یدا ده بن و له دهوری توانا و هیزی بوون ده سوورپینه وه و هه ر له م ئاسۆ و ئاسته شدا ده کۆلنه وه. هه موو ئەو شتانه ی کاریگه رییان به سه ر ژیا نه وه هیه پێویسته له رازی داهێناندا کاریان پێ بکریت و ناخ و کرۆکیان به رجه سه ته بکریت و بکرین به تاقیکردنه وه ی ده ق. ده قی ئە ده بی ته واو له خه یالدا نارسکیت، به شی زۆری له ناو ژیا نندا ده رسکیت. ژیا نیش هه قیقه ته. خه یال کێلگه ی دێرهکانی ئاورشپن ده کات بۆ بۆنخۆشبوون و سه رنجر اکیشان.

دوا ی کۆسته خودیه که ی "خه م" و "مه رگ" ده بنه ناوهند و جیگره وه ی بیرکردنه وه ی. خالی بینه ی ده گاته هیل ی وه همکردن و چرکه ساتی سۆزداریه کی سفت و سو ل ترس له جوانه مه رگبوون، یان هه لزه قینه وه وه رگرتن به رامبه ر جوانه مه رگبوون گیانی شاعیری رو به رو ی یاخیبوون کردووته وه، نه ک زالبوون به سه ر جوانه مه رگبوون. له م یاخیبوونه یدا ئاسو ده بی دهروونی ده ست ده که ویت، که هۆ و پێویستییه کی یاخیبوونه که ی بوو. به هۆشیارییه وه ده زانیت هه قیقه ته له کو ی و خه یال له کو ی به کاربه ی نریت. له ناو شته شاراوه کان ده ردیت و شته شاراوه کانیش به روونی ده کاته پیکهاته و تیکه ل به خه ونی کۆمه لگه یان ده کات، یان له ریگه ی خه ونی خۆیه وه ده یانکات به خه ونی گشتی.

له کرده ی ناو نیشاندا له ته واوی شیعی کوردی خۆی جیا کردووته وه، هه وا و مۆرک و تایبه تدار ی خۆی ده ست نیشان کردوو به وه ی هه موو به رهه مهکانی له ژیر یه ک ناو نیشاندا ناو دار کردوون. دۆخکی ناوازه و نه بینه راو و دیاریکراوی به و شیوازه باوه دا، که ده گوترا: دیوانی هه سیب قه رده اخی. کردی به فه رهنگی خه م. ئەمه ش جیاوازییه که له ئەزمونی ئەم شاعیره وه دروست بووه. لیکدانه وه مان له خالی کدا بۆ دروست ده کات، که فه زا و ناوهرۆکی ده قه که ده خاته خزمه تی ناو نیشانه وه. ناو نیشانی خالی که رامانده گریت و پاشان به ره و هیل ی بیکۆتایی ئازار و به خته وه ریمان ده بات.

سه باح ره نجدهر

١- هه‌ی داد، هه‌ی داد شه‌و درێژه
 هه‌ی داد، هه‌ی داد ره‌قیب به‌سه
 داخی د‌لتم پی مه‌پێژه
 منم له‌ژێر بالی شه‌ودا هاوار ئه‌به‌م بۆ خه‌یالم:
 د‌لی خۆتم بۆ هه‌ل‌پێژه،
 ئاده‌ی له‌ ناخی ته‌قیوتا په‌یامیکم تێ هاوێژه
 خه‌میکی که‌یشت ئه‌ده‌می
 له‌ناو زه‌به‌ندی گێژاوتا
 نه‌مامی نوێیه‌ بی نێژه:
 به‌سته‌ی باومان هه‌تا ئه‌م‌پ‌رۆش بمانه‌وی و نه‌مانه‌وی
 فه‌ته‌ر‌پ‌ۆیه‌کی بی چێژه

٢- پایز سارده
 هه‌ورێکی زۆر خۆله‌مێشین، سام لی نیشته‌وو
 به‌ری ئاسمانی گرتوه
 ده‌ستی ناوه‌ته‌ سه‌رده‌می ئاسۆی ئه‌ملا و ئاسۆی ئه‌ولا
 کات به‌یانه‌ ئه‌وا خه‌لکی
 له‌سه‌ر هه‌وزه‌که‌ی خانه‌قا ده‌ست‌نوێژ ئه‌گرن
 مه‌لایه‌کی تر پێش نوێژه

٣- سه‌د و چل سالی‌ک له‌مه‌وبه‌ر
 مه‌لا خدر،
 عه‌بایه‌کی دا به‌شاندا و له‌ ژووره‌که‌ی هاته‌ ده‌ری:
ئه‌لا ئه‌ی نه‌فسی بووم ئاسا هه‌تا که‌ی حیرسی وێرانه
له‌گه‌ل ئه‌م عه‌شقبازانه‌ برۆ بازانه‌، ئازانه‌!
 چه‌ند فه‌قییه‌ک له‌ خانه‌قا به‌ر‌پ‌یان کرد هه‌تا کو "وه‌یس"
 هاواریان کرد:
 وشه‌ی کوردی مال‌وێرانه

شاره زووريش بى بابانه
 "نالى" ئىپوات، ھەوار دوورە
 كەچى خاكمان لە كاغەزى ھەندەراندا
 ھەتا ئىستەش بى سنوورە!
 لە ئەشكەوتى ھەزار مېرددا، ھاوار ھەلسا:
 پېرەمەگروون داى بەسەردا
 لە شارەزوورى بى چرا، شەو بارى خست
 بېرۆ "نالى"،
 بېرۆ "نالى"!
 ھۆ خەلكىنە بۆ نەتان بېست؟
 ھۆ خەلكىنە، بۆ ئەو شەو ھەرانەتا كەوتە ناوتان؟
 ھۆ خەلكىنە، بۆ ئەو شەو خەوى مەرگىش چووە چاوتان؟
 "نالى" رۆيى و كەس ھەلنەستا،
 كە رۆژ ھەلھات و گشت شتى ئاشكرا بوو
 دەرگای بەبە مۆر كرابوو،
 ئەوسا دەستان دا بەدەستا
 ھاتن و چوون
 بۆ نەبوو بوون وا ھەر نەبوون؟
 ھۆ خەلكىنە، ئەوا سەد و چل سال ئەبى
 لە شارەزوور، سەرى ھەببە ھەر شىنە
 لە ھەر كەسك داواى خەوتكى "نالى" كەين
 ئەلئى: ھەرۆ، ھەرۆ نىنە!

۴- بېرۆ "نالى"،

"نالى" بېرۆ
 تەختى شارەزوور بى تاجە
 كە شارەزوور تاجى نەبى

شاعیریشی بیّ رهواجه!

۵- دار به پرویهک هاته ریگهی سیبهری بۆ بکات

وهشتیک بهسهر قهره داخدا

که ژاوکه ژ هات خۆی دهریخات

له کۆچه ریی "مهولانا" وه

تۆزی ریگه هاته دواوه:

"نالی" برۆ،

برۆ "نالی"

دامینی خۆت بشۆره وه

له "ئاوباره" مهخۆره وه

سه رچاوه پیس و وێرانه

وه رزی خه می ئاودێرانه

قاتی سالی وهرزێرانه!

"نالی" برۆ،

"نالی" برۆ

تهختی «ئهحمهد پاشا»ی به به سه رنکوومه،

«سالم» قافییهی شیواوه،

«کوردی» «قاله»ی دهرکراوه

کۆسته که ئیجگار قه به یه،

«مهحوی» ئه لێ:

له دلی من ناشیفته تر تهنها ولاتی به به یه

برۆ جگه ر گۆشه کانت

بخه باخه ل و گیرفانت

دهست و پێیان له گۆ ئه خه ن

به فووی ساردی مه عنای خراب، ته شه ری تال

شتی سه یریان ئه دهنه پال!

"نالی" برۆ،
 برۆ "نالی"
 خەنجەرەكەى «ئەحمەد پاشا» لە كێلانددا خنكىنراوه
 ئەگەر شىخى «ئاوباريك»م نەديبایه
 من هەر ئەموت شكینراوه!
 «سالم» هەر لە «دێوانه»یه
 تەمى شاخى «دارمازەلە»
 بەچاوى ئەو پێوانهیه .
 ئەستێرهكان لە پشت كێوى «سەگرمه»وه
 وا لال و پال هەموو خەوتن
 جەندرمەكان لە «شىخ حەسەن»یان نەپرسی
 كە سەرکەوتن .
 كتیبخانەكەى «شىخ لەتيف» ئاگر گەيشته دامینى
 «سالم» ئیتر چۆن ئەمىنى؟

لە ئەصلاً بانىی ئەم كارە كاسبهائى شەهري بوون
 لە ئەمرى فیتنه ئەنگیزا سەراسەر میثلى مەردان
 لە ئەوزاعى سلیمانى ئەوانهى شاد و ئاسوودەن
 لە فەرعا نوتفەبى حیزن، لە ئەصلاً جینسى شەیتان
 كەهئى هەمدەردى ئەكرادن، كەهئى هەم عەيشى ئەتراكن
 لە یەك لا مادەرى بەرخن، لە یەك لا یارى گورگانن

"نالی" ئیتر چۆن كۆچ ناكەى؟
 "نالی" برۆ ئازار تاكەى!
 لە غوربەتێكى دوورهوه بەكۆل بگری
 بۆ خانەقا و مەولاناكەى
 سەیرێكى خۆش لە چیمەنى ناو خانەقا كە
 ئایا رەبیبى ئاهووه یا چایرى سنوور؟

۶- ھۆ "شیخ رەزا"

تۆلە بیرتە سلیمانی که دار الملکی بایان بوو،
که مهیدانی جریدبازی له دهشتی کانی ئاسکان بوو
بۆ ئەربابی حاجهتهکان،
مهتاف ھەر گردی سهیوان بوو،
ئەوی بۆچ له بیرت نهماوه،
چۆن کاول و چۆن ویران بوو؟
خاکی "بەبە" دلای ھەموو ئالی "بەبە"
کولبەیی تەنووری ئەحزان بوو
که چی میژوو ھەر «فاتەکهی سەر گردهکهی سوورەبان» بوو!

۷- "نالی" برۆ

برۆ دەستی مەرکهباویت پاک بشۆ
"نالی" کۆچ که،
چونکه له دواي ئەم کۆچەیی تۆ باوی کۆچە
کۆچ بوو بەنانم کۆچ بوو بەبەرگم
کۆچ بوو بەنەشتەر، درا له جەرگم

گوئی راگره،

شاعیریکی ئەم سەردەمه
کۆچ نامەیی نوویی نووسییهوه
که تیم روانی، زۆر ئاشکرا
کۆچەکهی تۆم تیا دییهوه
لهسەر پشتهی ئەسپی قەترانی ئەم شەوه
کۆچ و باری ھەرچی دلداری رهوهنده دابهستراوه
گۆرانیهک لهسەر زاری لق و پۆپه
دەنگ دانەوهی له ئاسۆدا، لەناو سینەیی چەمەکاندا
ئەبنە چیرۆک

ئەبنە داستان
 شاعیریکیش وا بانگ ئەکات
 شو درێژە... ریی بیداری بی ھاویتیە، نابرتتەوہ
 بۆم نابری دەوہرہ
 وەرہ ئەی خەم
 لەسەر لیۆم... لەسەر چاوم
 نەبا غەریبی جیت بگری
 تو دیتتەوہ
 وەکو گولی شیعەرەکانت
 لای "مودرس"، لای "خەزنەدار" ئەکریتتەوہ؟
 "نالی" کۆچ کە، کۆچ گرانە
 تۆیش بۆ باری گران چاکی
 چونکە پاکی،
 چونکە تاکی

۸- مەییەرەوہ

چونکە خەلکی پرسیش دەکەن
 چیتان کرد لە تەختی «ئەحمەد»،
 بۆ تەختی «ئەحمەد» چیتان کرد؟
 بەپیلانی کاسبهای شار ریتان نەبرد!
 رۆمی بە لای ناگەهان بوو
 رۆمی پەتای بی ئامان بوو
 ھەمووی کوشتن
 «ئەحمەد» پش مرد
 «ئەحمەد پاشا»، ئەحە کەچل، ھیچیان نەمان
 تاوان لە کۆلی کی دایە؟
 ئەحمەد؟ ئیوہ؟ میژوو؟ زەمان؟

ئەگەر ۋەلام نەدەيتەۋە
دەرۋونى خۆت ئەخۇيتەۋە
كە ۋەلامىشت دايەۋە
مۆركى راپۇرتى لى ئەدەن
ھەزار جنىۋوت پى ئەدەن!
مەيەرەۋە،
لە كۆچى دوورى بى پەيتا

**تۆ باقىيەى ساقىيەىى صەحنى چەمەنبە
مەيدان ھەموو مەى دانە بەكاسات و بەطاسات
"نالى" يەك، و ئەوكەس كە تەمامى غەزەلى بىست
مەعلوومى بوۋە زۆر و كەمىى خارىقى عادات**

۹-لەسەر شەقام و خانەقا
بەناو گەرووى رەشەبادا ئەروانمە لووتكەى ئەزىم
ھەموو سەر لە بەيانىيەك دى ئەدا بەتارىكى
ۋەكو يەكەم بلىسەى گى
ھەتا ئىستەش «پىچ» ئەبىنم
رىچ ۋەستاۋە لە پىچەكان
كاغەزى شىخ ۋەردەگرى و
دەرمانى پىس بۆ ۋارىسى تەختى بەبە ئەگرىتەۋە
تلىاك ئەكاتە قەندەكەى مەولاناۋە
دەمانچەكەى داي بەپاشا
پاشا ئەكوژى لە پەناۋە!

۱۰- ھۆ مەلكەندى، ھۆ خانەقا،
ھۆ شىخ ھەباس، ھۆ كانى با،
بەبادەكەى خۆش مروورى نالى بلىن
سەرى بگرىتە خاك و خۆل

خەمىكى زۆر بگىتتە كۆل
 لە ولاتى نالىيەكاندا و لەلاى نالى ولاتەكان
 شتىك گۆرا و جەمسەرى كار وا دۆزرايەوه
 لەلاى ئىمە، لە كۆچەكەى نالىيەوه
 بەستەلەكى شەوى سەد و چل سالەمان نەشكىنراوه
 لە سىيەرى دار بەروودا
 كاسە دۆيەك نەخورايەوه قۆچى قەوى بۆ نەكرابى
 كووپەيەكمان هەل نەبچرى
 هەزار پەنجەى تى نەخرابى
 هەناويكمان لە ناخ نەگرت
 هەزار زامى لى نەكرابى
 رەشەلەككيمان ساز نەكرد
 بەليتەى جى هەلپەركيمان
 سەرمان لە قور نەگرتى
 مەرحەبايەكمان لى نەكرا
 دەستمان بۆ دل نەبردى
 (نالى) بړۆ كۆچ تا سەرى
 قۆچ با سەرى
 (نالى)، كاتى پاك و چاكە دەربەدەرى
 گۆرى نەبى
 چۆرى نەبى